

# La recherche qualitative et archivistique sur les migrations ne se limite pas à la préservation

## POLICY BRIEF

Cette Policy Brief apporte des recommandations et des réponses à deux questions principales :

- Dans le scénario actuel, comment la recherche qualitative et archivistique s'articule-t-elle avec les politiques migratoires aux niveaux local, national et international autour de la Méditerranée et au-delà ?
- Comment la relation entre la recherche qualitative et archivistique et les politiques migratoires actuelles peut-elle devenir plus collaborative et plus efficace à l'avenir ?

Les méthodes de recherche sociale sont nécessaires pour soutenir des politiques efficaces et le travail des praticiens dans le domaine de la migration. En particulier, les recherches qualitatives et archivistiques peuvent contribuer à fournir une connaissance approfondie des contextes sociaux.

La présente fiche politique aidera les lecteurs à comprendre comment cela se produit dans les différents contextes, étant donné que plus de 150 parties prenantes, dont des chercheurs, des décideurs politiques, des praticiens, des associations de migrants, des gouvernements, des organisations de la société civile et des organisations non gouvernementales, ainsi que des migrants de sept pays méditerranéens, ont contribué à répondre aux questions ci-dessus.

Trois conclusions principales en résultent :

**La recherche qualitative et archivistique est un outil d'innovation sociale** - La recherche qualitative, basée sur les récits individuels et collectifs, est un outil essentiel pour informer les politiques de non-urgence, ainsi que la planification et l'évaluation du travail social. La recherche permet d'expliquer les raisons qui sous-tendent le phénomène de la migration et de les contextualiser au besoin, que ce soit dans des contextes politiques, éducatifs, professionnels, sanitaires ou d'accueil.

En outre, s'ils sont bien diffusés, les récits des migrants, recueillis et mis en contexte par des chercheurs qualitatifs, peuvent contribuer à mettre en évidence la complexité du terme 'migration', en s'attaquant à la croyance omniprésente, mais fautive, selon laquelle les migrants appartiennent tous à une même catégorie unique.

**L'importance des archives** - Les recherches archivistiques menées dans le cadre d'ITHACA démontrent qu'il est possible de fournir des informations dynamiques et interconnectées, notamment des cadres juridiques, des documents politiques, un contexte historique et de nouveaux récits, afin de soutenir la science et les politiques *sur le long terme*.

Outre les capacités de 'préservation' des archives et la possibilité technique de relier différentes sources et données entre elles afin d'élaborer des politiques, elles constituent un outil à fort potentiel pour encourager l'*agency* des migrants.

**Facteurs d'amélioration des relations entre la recherche qualitative et archivistique et les politiques** - *l'espace*, *le temps* et *les personnes* sont les trois principaux facteurs

d'amélioration. La recherche qualitative et archivistique offre un outil contextuel et comparatif permettant d'étudier en profondeur les différentes caractéristiques locales et de les prolonger aux niveaux national et international, recouvrant ainsi le lien global-local.

D'autre part, il y a un besoin de synchronisation, un programme commun étant nécessaire dès le début de la planification d'une action ou d'une politique. Enfin, la recherche et la politique doivent se rencontrer plus souvent et plus régulièrement, afin de permettre une meilleure compréhension de leurs objectifs communs et leur évolution.

Ces trois résultats clés sont examinés plus en détail dans ce qui suit, avec des citations fraîches des multiples voix des parties prenantes qui ont activement partagé leurs expériences et leurs attentes. Une attention particulière est accordée aux résultats provenant de la Jordanie, la Tunisie et du Maroc, car dans ces pays où le dialogue entre la recherche et les politiques n'est pas suffisamment établi, la recherche qualitative démontre qu'il existe un fort potentiel pour informer les politiques et favoriser l'*agency* des migrants. Pour finir, une série de recommandations apporte des réponses aux questions initiales et propose des démarches pratiques.

## Une nouvelle approche

De janvier à juin 2023, le projet H2020 ITHACA financé par l'UE a organisé une série de Policy Council (PC). Les PC ont été mis en place pour permettre à un large groupe de parties prenantes de se rencontrer et d'échanger des réflexions, des points de vue et des propositions aux niveaux local, national et international sur le thème de la relation entre la recherche et les politiques.

**Les participants** : Décideurs politiques, chercheurs en études migratoires, sociologues, anthropologues, historiens, représentants d'associations de migrants, communicateurs, représentants d'organisations intergouvernementales et juristes, tous convoqués par les partenaires d'ITHACA. Environ 150 participants ont pris part à 12 réunions.

**Les lieux** : Sept pays (Italie, Grèce, Pays-Bas, Maroc, Tunisie, Azerbaïdjan et Jordanie), dans 12 villes (Rome, Milan, Modène, Athènes, Leyde, Rabat, Tunis, Tataouine, Bakou, Ahan Village et Amman).

**Méthodes** : Les réunions locales et nationales se sont déroulées en deux temps: dans un premier temps les participants ont discuté des significations de la recherche et des archives à partir de leur expérience professionnelle et personnelle, ainsi que des opportunités offertes et des obstacles rencontrés dans la conduite et le transfert des résultats ; au cours du deuxième temps les participants ont partagé leurs points de vue sur les moyens de renforcer la synergie entre la recherche qualitative et archivistique et les politiques migratoires.

Chaque partenaire du projet ITHACA impliqué a fourni un rapport de chaque réunion, élaboré à partir d'une analyse thématique.

**Objectifs** : Afin de réfléchir aux relations entre la recherche et la politique, des cadres conceptuels ont été élaborés pour donner un sens aux relations entre la recherche et la politique et à l'impact sur la recherche et la politique au niveau européen et international (Scholten, 2018), en particulier en ce qui concerne la recherche socio-qualitative (OMS, 2022 ; Iosifides, 2011). Différents modèles ont été élaborés en fonction de la mesure dans laquelle les chercheurs sont activement engagés dans les processus d'élaboration des politiques ou, au contraire, s'ils restent cachés dans leur 'tour d'ivoire', protégés par l'objectivité scientifique.

Dans cette fiche politique, ITHACA élargit le champ d'action de l'Europe au Moyen-Orient, à l'Afrique du Nord et au-delà, et à une variété unique de parties prenantes opérant dans le domaine des politiques migratoires qui sont des acteurs actuels ou potentiels dans le domaine de la recherche qualitative et archivistique.

Grâce à l'action de ce projet, ITHACA a élargi le réseau des migrants/associations de migrants et des praticiens opérant dans le domaine des différentes politiques locales, nationales et internationales, non seulement en les sensibilisant à ce sujet, mais aussi en leur permettant de **co-crée des recommandations pour une recherche éthique et efficace axée sur les politiques.**

*Cette action fait partie du projet ITHACA (3.A. 10100453e) qui vise à analyser les modèles de migration du Moyen Âge à nos jours, dans un cadre historique rigoureux, et à rendre les résultats disponibles via une plateforme web. Les migrants, les chercheurs, les praticiens et les décideurs politiques disposeront ainsi d'une base de données numérique de récits, de documents et de sources archivistiques. Le Consortium accorde une attention particulière à créer un impact au niveau politique et social afin de transformer les récits et les politiques sur la migration. Les sujets, les pratiques et les discours qui sont apparus au cours des ECP d'ITHACA concernaient différents contextes géographiques, sociaux et économiques ; cependant, le retour d'information des parties prenantes a révélé certains domaines importants d'uniformité en termes de problèmes, d'opportunités et de recommandations. La présente fiche politique représente les points de vue des partenaires du projet ITHACA. Le soutien reçu du programme Horizon 2020 pour les publications du projet ne constitue pas une approbation de leur contenu, qui reflète uniquement les opinions des auteurs. La Commission européenne ne peut être tenue responsable de l'utilisation qui pourrait être faite des informations contenues dans ce document.*



## CONSTATATION CLÉ 1

### Relations entre la recherche qualitative et les politiques migratoires : significations, défis et opportunités

Les différences entre la recherche quantitative et la recherche qualitative ont fait l'objet d'un débat. La recherche quantitative traite des chiffres et utilise des modèles statistiques pour expliquer les données, alors que les méthodes quantitatives les mieux connues sont les sondages d'opinion et les enquêtes. La recherche qualitative, quant à elle, évite les chiffres et se concentre sur l'analyse des mots et des images (qu'il s'agisse d'écrits, d'audio, de vidéo, d'images ou de multimédia), ce qui permet d'interpréter les contextes sociaux. Deux méthodes qualitatives importantes sont les entretiens approfondis et les groupes de discussion. Alors que la recherche quantitative pose des questions telles que 'combien' ou 'combien de fois', la recherche qualitative se concentre plutôt sur le 'quoi', le 'comment' et le 'pourquoi'.

Les méthodes quantitatives **autant que les méthodes qualitatives sont nécessaires pour soutenir l'élaboration de politiques efficaces, fondées sur des données probantes et une connaissance approfondie des contextes sociaux.** La recherche qualitative et interprétative peut élargir notre compréhension du vaste et complexe sujet qu'est le processus de l'élaboration des politiques et peut faciliter notre compréhension approfondie, sophistiquée et complexe du contexte, permettant et soutenant le processus de mise en œuvre des politiques.

Cette fiche politique se concentre sur la **recherche qualitative et archivistique**, ceci étant l'objectif principal du projet ITHACA. Son objectif ultime est de créer une **plateforme qui servira d'espace interactif pour la collecte et la diffusion de récits de migration, tant dans le passé que dans le présent**, afin de constituer une base de connaissances pour les décideurs politiques, les chercheurs, les praticiens et toutes les parties prenantes impliquées dans le voyage, l'arrivée et l'assistance des migrants. En plus d'être les principaux destinataires de ce document, ils ont été invités à en être les **coproducteurs**.



## 1.1 Recherche qualitative et politiques migratoires

*« Il est important de se rappeler que les politiques officielles nationales et internationales sont souvent basées uniquement sur des considérations quantitatives. La décision de migrer peut découler de nombreuses conditions personnelles, aux niveaux individuel, familial, culturel et social, et tous ces niveaux doivent être pris en considération lorsque l'on tente de comprendre le phénomène de la migration. En ce sens, une distinction importante a été faite au cours de notre débat entre les motifs personnels et les causes sociales de la migration, et cette distinction peut servir de point de rencontre entre la recherche qualitative et la recherche quantitative. Un ensemble complexe de raisons personnelles est impliqué dans chaque décision de migrer, mais lorsque les migrations deviennent un phénomène numériquement important, cela signifie que quelque chose s'est produit dans la société qui n'est pas la simple somme de ces raisons individuelles ».*  
Chercheur, Tataouine, Tunisie

Les méthodes qualitatives aident non seulement la recherche académique, mais elles fournissent également une base pour la prise de décision à chaque étape du processus

de planification, de mise en œuvre et d'évaluation des politiques et des activités pratiques, **ce qui implique d'écouter avant d'agir**. Ces méthodes font partie de différents domaines du **travail social** : « Nous organisons beaucoup de réunions, en essayant de rassembler les gens et de leur permettre de coproduire des solutions avec nous » a expliqué un praticien de la santé dans l'un de nos ECP italiens.

Un point de départ pour convenir d'une définition commune de la *recherche qualitative pour les politiques* est de déterminer **quand** la recherche devient nécessaire. Les parties prenantes d'ITHACA s'accordent à dire que **la recherche contribue à améliorer notre connaissance des migrations, en fournissant une explication des raisons qui sous-tendent** le phénomène, en les **contextualisant** là où c'est le plus nécessaire, que ce soit dans les domaines de la politique, de l'éducation, du travail, de la santé ou de l'accueil. La recherche qualitative (ci-après RQ) permet d'**évaluer les politiques migratoires** et de proposer des actions pour les améliorer, tout en garantissant la cohérence avec les autres politiques publiques. La politique migratoire est constituée d'une série de textes en évolution constante, dont l'expression et l'interprétation **varient en fonction du contexte** dans lequel les politiques doivent être mises en œuvre.

Il existe des preuves à l'appui de l'affirmation selon laquelle la RQ aide à élaborer des politiques qui ne sont pas fondées sur des hypothèses abstraites, mais plutôt **sur des expériences individuelles et collectives**, car les méthodes de recherche qualitative – telles que les entretiens et les groupes de discussion – offrent une compréhension nuancée des pratiques, des motifs et des défis en matière de migration. La RQ étant basée sur **le discours**, elle facilite une exploration approfondie des valeurs et des raisons qui sous-tendent la migration dans les différentes cultures et peut aider à **expliquer, par le biais de récits et d'expériences vécues**, les différents éléments de la migration dont l'importance varie par rapport au concept global. Elle peut également aider à déterminer comment les différents acteurs concernés perçoivent l'expérience de la migration – la motivation, le voyage, l'arrivée, les implications pratiques, les risques encourus par les migrants – et comment cette perspective affecte leurs décisions, en identifiant également la façon dont les pays, les politiciens et les administrations réagissent lorsqu'ils adoptent des procédures d'accueil particulières.

« La recherche qualitative, basée sur le discours plutôt que sur les chiffres, est la **base** nécessaire **pour des politiques non urgentes**, loin des théories abstraites, mais **basées sur des récits individuels et collectifs** », a expliqué un responsable politique basé à Rome et spécialisé dans les migrations.

## 1.2 Les acteurs de la recherche et des politiques

Sur la base des objectifs de connaissance qui motivent la recherche, quatre groupes principaux d'acteurs ont émergé des ECP : ceux qui **financent** la recherche ; ceux qui **conçoivent, mènent et analysent** la recherche ; ceux qui participent en tant que **sujets** ; et ceux qui **utilisent les résultats** de la recherche.

Outre le rôle plus évident joué par les chercheurs et les décideurs politiques, les ECP ont clairement mis en évidence la nécessité d'impliquer toute une série de parties prenantes. La recherche et les données sur la migration ne sont pas seulement produites par des universitaires, mais aussi par des praticiens, des associations de migrants, des gouvernements, des organisations de la société civile et des organisations non gouvernementales (OSC/ONG) et les migrants eux-mêmes, par le biais de rapports, de sites web, et aussi de récits qui consistent souvent en des messages sur les médias sociaux (voir la première policy brief de l'ITHACA sur l'[autoreprésentation des migrants et le Covid-19](#)).

### Migrants

S'ils sont correctement diffusés, les récits de migrants recueillis et mis en contexte par des chercheurs qualitatifs peuvent contribuer à mettre en évidence la complexité du terme 'migration', en s'attaquant à la croyance omniprésente, mais fautive, selon laquelle les migrants appartiennent tous à une seule et unique catégorie.

Au sein du projet ITHACA, le terme migrant décrit toute personne (un individu, un groupe ou une communauté) qui se déplace d'un endroit à un autre, soit en traversant une frontière internationale (migration internationale), soit en restant dans le même pays (migration interne), de manière volontaire ou forcée, pour des raisons économiques, environnementales, politiques ou religieuses, y compris les réfugiés, qu'ils soient en situation irrégulière ou non.

Les migrants sont à la fois les sujets de la RQ et ses utilisateurs potentiels. S'ils sont correctement communiqués par les chercheurs, les résultats de la RQ peuvent aider les migrants à comprendre leur pays et leur société d'arrivée, ainsi que les activités et les pratiques d'inclusion qui y sont liées. D'une part, plusieurs décideurs politiques ont indiqué dans les ECP d'ITHACA, des Pays-Bas à l'Afrique du Nord, qu'il est extrêmement important de donner la parole aux migrants par le biais de **consultations périodiques**. Si l'objectif et l'utilité de la recherche pour l'élaboration de politiques plus efficaces sont communiqués avec succès aux migrants potentiels dans leur **pays d'origine**, leur volonté de participer augmentera : « Les habitants des zones rurales sont disposés à fournir des informations personnelles les concernant lorsqu'il s'agit de migration. Partager des informations avec nous, chercheurs, par le biais d'entretiens signifie qu'ils peuvent attirer davantage l'attention sur leurs problèmes. De nombreuses communautés n'ont jamais été

impliquées dans des projets mis en œuvre par des organisations non gouvernementales ou dans des projets internationaux », a déclaré un géographe lors d'une réunion à Ahan, un petit village du district d'Ismayilli en Azerbaïdjan. D'autre part, dans les régions où la relation entre la recherche et la politique est plus avancée, un point clé de l'action est d'accroître la **représentation des migrants dans la vie politique des villes, des régions et des États**. « Actuellement, nous constatons une participation insuffisante des communautés de migrants à la vie politique locale, notamment en raison du sentiment que leur participation n'a pas d'impact sur les affaires publiques », a déclaré un homme politique et membre du conseil municipal de Turin, en Italie, qui est d'origine africaine.

### Organisations de la société civile

Dans les sept pays ITHACA qui ont accueilli les ECP, les sujets fondamentaux des RQ sont les organisations de la société civile, y compris les communicateurs, les médiateurs, les associations et les ONG actives dans ce domaine. « Ce sont des experts dans le domaine, plus que des chercheurs », a déclaré un chercheur de Leiden, aux Pays-Bas, lors d'une discussion sur le rôle des praticiens gouvernementaux et universitaires dans l'accueil des migrants LGBTQ+.

La RQ contribue également à **préserver les données pour l'avenir**, ce qui permet de mieux planifier et évaluer le travail dans ce domaine. En collaboration avec les institutions locales, nationales et internationales, ces travaux peuvent en fin de compte contribuer à l'élaboration de politiques migratoires nouvelles et efficaces.

En outre, « les études et la recherche sont un **outil de travail fondamental pour les ONG** », a déclaré un praticien et activiste en Italie. Par exemple, une analyse récente des données sur le thème des sauvetages en mer a permis de déconstruire la représentation des ONG en tant que facteurs d'attraction de l'immigration clandestine. En outre, le travail d'architecture médico-légale mené dans le cadre d'un effort conjoint des universités et des organisations de la société civile a révélé son efficacité dans la prise en compte des actions humanitaires valables, ainsi que dans l'évaluation de celles-ci.

L'analyse des discours des parties prenantes d'ITHACA interrogées sur leur rôle dans la RQ et la manière dont elles l'appliquent, a identifié la **nécessité d'une collaboration entre les différents acteurs** comme étant d'une importance capitale.

### 1.3 RQ et politiques en pratique

La RQ commence par des documents et des récits : des expériences décrites, entendues, analysées et racontées à nouveau. Elle permet à ceux qui l'utilisent de s'immerger dans les résultats, pour finalement transformer et canaliser ces informations en pratiques et en politiques. Les expériences mises en évidence par les parties prenantes d'ITHACA révèlent à la fois des opportunités et des obstacles à leur mise en œuvre.



## La recherche qualitative comme outil d'innovation sociale

En apportant une connaissance approfondie des histoires réelles des migrants, la recherche qualitative peut fournir aux organisations et aux décideurs politiques de **nouvelles solutions et de nouveaux programmes**, et également **sensibiliser** aux conditions réelles des migrants.

Après avoir recueilli des récits, des expériences et des témoignages de migrants et de praticiens travaillant sur le terrain, ainsi que de ceux qui conçoivent et évaluent les politiques migratoires, il convient d'**y réfléchir**, de **déconstruire** leurs complexités et d'envisager des **solutions**.

*« Parfois, les données indiquent que les migrants ou, en tout cas, les étrangers ont des difficultés à accéder aux services en raison de leur culture d'origine ; ils ont des points de vue différents sur la santé, la fragilité, la prévention et les soins. La recherche ouvre de nouvelles voies qui partent de l'institution et vont vers les migrants, en recherchant tous les espaces, installations et environnements informels où les étrangers vivent et où ils peuvent être atteints » – Praticien de la santé, Modène, Italie*

*« L'accès aux données de la recherche qualitative permet de mettre en œuvre des interventions plus adaptées au territoire dans lequel nous vivons, en dépassant les préjugés que, même avec les meilleures intentions du monde, la plupart d'entre nous entretiennent. Par exemple, si je me retrouve à gérer l'accueil d'un migrant, je m'interroge sur ses caractéristiques, ses spécificités, les conséquences pour lui de ne pas avoir de foyer. » – Praticien, NOG, Modène, Italie*

*« Une équipe de recherche de l'université a mené une RQ pour étudier l'accès des migrants aux services sociaux. Les résultats ont conduit à la conception d'un nouveau formulaire de demande, dans le but de faciliter la vie quotidienne des migrants, en offrant des informations précieuses et actualisées sur les services disponibles, avec la possibilité de donner son avis et, par conséquent, d'ouvrir un dialogue avec l'administration. » – Responsable du ministère des migrations et de l'asile, Athènes, Grèce.*

En poussant à l'innovation, les résultats de la RQ offrent l'occasion de :

- **discuter des stéréotypes**, en explorant les multiples facettes de l'expérience des migrants
- **poser de nouvelles questions** aux décideurs et aux praticiens (« il ne suffit pas d'être là, il faut savoir »)
- **suivre et évaluer** les politiques existantes
- **améliorer les politiques** et en créer de nouvelles
- **fonder les décisions sur la complexité** du phénomène et ne pas le faire, comme c'est souvent le cas, en situation d'urgence
- **faire des économies en évitant de partir à zéro** (les situations et les solutions ont souvent déjà été étudiées et les décisions politiques peuvent tirer parti des expériences existantes)

- **établir un réseau d'acteurs concernés**, qui peuvent partager leurs histoires et leurs suggestions avec les praticiens, les chercheurs et les décideurs politiques, et faciliter l'accès aux communautés de migrants.

### De la recherche aux politiques, des politiques à la recherche : Obstacles en cours de route

La nature et les types d'obstacles dans les relations entre la RQ et les politiques reposent sur des raisons structurelles/pratiques et politiques.

Dans les pays participant à l'initiative ITHACA, les **obstacles structurels** identifiés par les parties prenantes qui empêchent les décideurs politiques d'utiliser les résultats de la recherche sont les suivants :

- les lacunes réglementaires ;
- les particularités locales ;
- les pratiques administratives ;
- différents délais.

*« Un grand nombre de données de recherche précieuses et importantes peuvent ne pas être utilisées, en fonction de l'agenda de chaque gouvernement. En ce qui concerne le fonctionnement de l'administration, de nombreux services sont partagés entre les ministères et nous ne pouvons donc pas toujours contrôler ce qui se passe dans les différents départements. L'administration publique manque d'un cadre institutionnel global pour relier les différents acteurs. » – Praticien, ONG, Athènes, Grèce*

*« D'une part, les institutions internationales et nationales sont gérées par des structures administratives et bureaucratiques qui sont très orientées vers elles-mêmes. D'autre part, elles font l'objet d'une négociation permanente, dans une tentative de rassembler des tendances et des besoins différents. » – Chercheur et responsable de la politique internationale, Rome, Italie*

*« Le cadre juridique doit être adapté aux situations locales et pour pouvoir connaître ces aspects spécifiques, des données doivent être collectées sur le terrain... les relations et les communications entre les associations de migrants et le gouvernement sont devenues plus complexes après le remaniement ministériel. » – Partie prenante, Rabat, Maroc*

L'une des raisons de l'inefficacité de la relation entre la recherche et les politiques est la politique.

La planification et les décisions politiques varient en fonction de l'agenda politique de chaque gouvernement, et les résultats de la recherche – surtout s'ils ne sont pas alignés sur les programmes gouvernementaux actuels – ne sont souvent pas pris en considération. « Il doit y avoir une volonté politique d'écouter les histoires des migrants. Les logiques de pouvoir sont peu discutées, ce qui signifie que les politiques sont souvent déconnectées de la réalité du terrain », explique un chercheur de le policy council de Tunis.

**Du côté de la recherche**, certains praticiens et décideurs politiques appellent à une recherche plus orientée vers les politiques. Leurs conclusions doivent être remises en question, débattues et mises à l'épreuve avant de pouvoir servir de base fiable à des recommandations.

Les lacunes structurelles et politiques identifiées ci-dessus sont à l'origine de l'**utilisation insuffisante** des RQ existantes et potentielles.

*« Je vais vous donner un exemple : près de trente ans se sont écoulés depuis que mon collègue a effectué une recherche intitulée 'Que faites-vous le dimanche ?' Il a interrogé 40 ou 50 personnes. À l'époque, le phénomène migratoire [en Italie] était beaucoup moins important, tant en termes de nombre que d'origine. Les migrants avaient trouvé un emploi et un endroit où vivre. Cependant, dans les politiques en place à l'époque, ils n'étaient pris en compte que du lundi au vendredi ; le samedi et le dimanche ne faisaient pas partie du programme. Il faut encore réfléchir à la manière d'impliquer les personnes arrivées à Modène et de faire en sorte qu'il y ait un dimanche pour elles, qu'elles ne soient pas seulement des travailleurs. » – Praticien du centre d'accueil, Modène, Italie*

## **1.4 Aspects éthiques**

Des termes tels que 'transparence', 'respect', 'indépendance', 'éthique' et 'honnêteté' apparaissent fréquemment dans les arguments avancés par les parties prenantes d'ITHACA lorsqu'elles discutent de la manière d'utiliser la RQ.

**Le principal risque éthique** dans la relation entre la recherche (tous les domaines et toutes les méthodes de recherche) et les politiques est l'**instrumentalisation**. Les connaissances peuvent être utilisées pour étayer des revendications ou des idées politiques spécifiques, ou pour encourager le populisme.

Les préjugés sont omniprésents : un communicateur et militant à Rome a expliqué que « certains se considèrent comme anti-racistes mais n'ont pas déconstruit leur façon de penser. Nous devons plutôt déconstruire le racisme intériorisé. Parfois, les grands événements sur le racisme ont des panels entièrement blancs ».

**La principale opportunité offerte par la recherche responsable** est qu'elle peut identifier des questions et des points de vue qui aident à **démonter les stéréotypes**, avec des retombées bénéfiques non seulement au niveau des questions éthiques derrière la recherche et son utilisation, mais aussi en ce qui concerne le **développement de meilleures solutions pratiques et de services**. En effet, les représentations stéréotypées sont des thèmes récurrents dans la conception et la mise en œuvre des politiques ; la planification des politiques de logement, d'éducation et de santé est souvent fondée sur des pré-compréhensions. L'utilisation responsable

des résultats de la recherche aide les praticiens et les décideurs politiques à adopter une perspective critique et à remettre en question cette approche : il est nécessaire « d'assurer la participation des migrants en tant que sujets actifs dans la recherche et d'écouter leurs points de vue, leurs représentations de la ville et la façon dont ils la vivent, dans le but de construire des services qui leur sont mieux adaptés », a expliqué un praticien de la santé lors de l'ECP néerlandais.

Afin de maintenir une approche critique et éthique à travers de toutes les phases de la relation RQ-politiques, partant de la conception jusqu'à l'utilisation des résultats, **les questions fondamentales à poser sont les suivantes :**

« *Qui est à l'origine de ce projet ? Qui est-ce qui le finance ?*

*Quel est l'objectif de la recherche ?*

*À qui appartiennent les données collectées ? Qu'avons-nous l'intention de faire avec les données collectées ?*

*Quelles sont les risques pour les participants ?*

*Qui profite de cette collecte de données ? La recherche est-elle diffusée ? Si oui, comment et à qui ?*

*Reconnaissons-nous et valorisons-nous la participation des associations qui ont collecté les données et celle des personnes qui ont accepté de partager leurs histoires et leurs expériences ? »*

- Partie prenante, Rabat, Maroc

## **1.5 Communiquer sur la recherche**

Dans la relation RQ-politique, la communication est abordée à deux niveaux : le niveau du *contenu* et le niveau des *flux de communication*.

### **Contenu**

Au premier niveau, les résultats de la RQ offrent aux communicateurs des récits de vie, des expériences et des informations sur des contextes complexes. L'engagement par le biais d'histoires est une utilisation possible et pratique de la RQ responsable.

Pour les **professionnels de la communication**, la RQ peut être l'occasion d'aborder les politiques migratoires et d'encourager les migrants à s'exprimer. Elle offre un canal d'information efficace et une occasion de diffuser des questions qui ne sont pas suffisamment connues du public.

La RQ peut constituer la base qui permet de **renverser les récits négatifs**, en offrant l'occasion « d'argumenter sur le fait que dans chaque parcours migratoire, il y a une complexité et pas seulement une division entre le bien et le mal » (migrant, Amman). **L'effet des « fake news » et des images stéréotypées des migrants et des migrations** dans les médias – en particulier sur les médias sociaux – est incontestable. Un avocat participant à l'ECP à Milan, en Italie, a déclaré que : « la communication a

habitué les gens aux stéréotypes. Depuis des années, il y a une tendance croissante à accepter les coûts humains de la migration forcée ».

L'utilisation des résultats de la RQ dans la communication peut être améliorée en offrant une formation gratuite aux journalistes, en mettant en œuvre des campagnes d'éducation et en utilisant l'art et la vidéo comme outils pour donner une voix aux migrants, pour diffuser les résultats de la RQ et pour toucher un public plus large.

*« Les artistes produisent du 'matériel pédagogique'. L'art est accessible et peut être diffusé à un public plus large. Combiner l'art et la recherche semble être un bon moyen de faire passer des messages et d'atteindre les gens d'une manière autre que par la simple lecture d'un rapport de recherche » – Partie prenante au Maroc*

En outre, la recherche – et l'étude des médias en particulier – peut offrir des approches critiques pour explorer l'**environnement multi-facettes des réseaux sociaux** et discuter des interprétations unilatérales de la réalité, comme le montre ce témoignage d'un étudiant universitaire tunisien à Tataouine :

*« Parfois, les premiers à déformer la réalité de la migration peuvent être les migrants eux-mêmes. Les membres de la famille des migrants sont encouragés à penser que leurs proches vivant à l'étranger réalisent leurs rêves. De retour d'Europe pour les vacances, certains migrants construisent et partagent leur propre récit d'épanouissement personnel, en oubliant ce qu'est leur vie réelle. Parfois, le récit des migrants est présenté comme une réussite alors qu'en fait il n'y a aucune réussite. Les médias sociaux jouent un rôle important dans la diffusion de ces récits. »*

Lors des ECP dans chaque pays ITHACA, les praticiens/décideurs ont demandé aux chercheurs d'adopter un **langage plus compréhensible, concis et simplifié**.

### Flux de communication

Lorsque la RQ rencontre l'élaboration des politiques, elle nécessite des **canaux de communication spécifiques**. Actuellement, il existe peu de **plateformes communes** sur lesquelles les universitaires et les décideurs politiques peuvent échanger des informations sur les besoins politiques et les résultats de la recherche.

La mise en place de plateformes **locales, nationales et internationales** permettant aux différentes parties de se rencontrer favoriserait un dialogue plus efficace entre les décideurs politiques et les chercheurs en matière de migration, faciliterait le **contrôle et le suivi** des résultats et permettrait la mise en place de collaborations.

Des réunions organisées et récurrentes empêcheraient tout '**effet de silo**' (caractérisé par un manque de communication ou d'objectifs communs entre les acteurs au sein d'une organisation) et permettraient d'ouvrir le dialogue, d'éviter un flux d'informations

multidirectionnel et de favoriser la coopération entre tous les acteurs impliqués dans le flux entre la recherche et la politique.

Un exemple est donné par l'ECP néerlandais, qui se concentre principalement sur l'accueil des réfugiés LGBTI+. « Il est rare que les ONG se parlent sur une plateforme transnationale », a déclaré un praticien. « La plupart du travail est effectué au niveau national ou municipal par des activistes, des travailleurs d'ONG et des bénévoles. Imaginez une plateforme qui unifierais le vaste réseau de personnes qui constituent la première année d'un réfugié LGBTI+ : avocats, travailleurs sociaux, thérapeutes – comment ces personnes peuvent-elles travailler ensemble ? Elles devraient pouvoir accéder aux informations les unes des autres dans l'intérêt du dossier du réfugié ».



## CONSTATATION CLÉ 2

### Archives

#### Des significations multiples pour les efforts de collaboration

*« Une archive signifie garder, soigner, une relation. C'est comme un cadenas qui ferme ou ouvre une porte. En entrant, vous pouvez découvrir ce qu'il y a à l'intérieur; en fermant, vous ne pouvez pas voir ce qu'elle contient. C'est un chemin de mémoire, un outil pour rassembler différentes histoires qui ont quelque chose en commun. En citant Saverio Tutino, il s'agit d'un 'berceau de la mémoire', qui sert à sensibiliser les générations futures. » - Archiviste, Rome*

Le terme 'archives' est souvent utilisé pour désigner un espace technique, difficilement consultable et inaccessible sauf pour les chercheurs, le personnel administratif et les professionnels spécialisés.

D'autre part, en ce qui concerne les politiques migratoires pendant les ECP ITHACA, la recherche archivistique démontre le potentiel à fournir des informations dynamiques, des cadres juridiques, des documents politiques, un contexte historique et de nouveaux récits capables de soutenir la science et les politiques **à long terme**.

Alors que les **participants chercheurs** ont mis l'accent sur les aspects liés aux qualités de 'préservation' des archives et sur la possibilité technique de relier différentes sources et données pour les politiques, les **praticiens** et les militants ont soulevé la question des opportunités et des problèmes liés à leur utilisation effective et efficace et ont conclu que des politiques plus respectueuses peuvent être développées en utilisant des archives qui rassemblent des expériences individuelles et des contextes sociaux. Du point de vue des **responsables politiques et des décideurs**, l'utilisation des archives pourrait être un puissant **outil de prise de décision**.

*« L'archivage est l'étape primordiale de toute entreprise journalistique, anthropologique, sociologique ou de recherche car, sans une base de données spécifique et complète, personne ne peut parvenir à des résultats concluants. » - Chercheur, Tunis, Tunisie*

*« Prenez la question du logement : l'une des premières questions est de savoir comment des archives qui enregistrent la situation des migrants en matière de logement peuvent également traiter des questions telles que la santé, l'éducation, les possibilités d'emploi, les conditions de travail, les questions juridiques, les interactions avec la communauté locale. Une fois unifiés dans des archives, ces éléments pourraient fournir des informations, ainsi qu'un suivi des politiques, révélant, par exemple, la discrimination fondée sur le sexe, l'âge et l'appartenance ethnique. » - Chercheur, Athènes, Grèce*

Les archives ont un fort potentiel de communication, ce qui en fait un **outil utilisé pour encourager l'action des migrants**, car elles sont un « moyen de négociation, de documentation et de sensibilisation qui contribue au renforcement de la société civile. Les archives sont perçues comme un outil essentiel pour étudier la migration, documenter les parcours des migrants, soutenir la recherche et mobiliser en faveur des droits des migrants », a expliqué un participant à l'ECP d'Amman.

Quel que soit l'endroit où l'ECP a eu lieu – de l'Est à l'Ouest, de l'Europe à l'Afrique du Nord – nos résultats démontrent l'importance de **constituer et de conserver des archives de manière responsable**.

Compte tenu du pouvoir qu'ont les archives de préserver l'histoire des migrations et de fournir des informations sur la base desquelles les décisions sont prises, les principales questions à prendre en considération seraient les suivantes :

- la culture et l'identité étant façonnées par la mémoire et les archives historiques, **qui inscrit** (est autorisé à inscrire) les archives du passé et du présent ?
- **qui façonne les** récits et les archives ?
- puisque nous pouvons conserver les bonnes pratiques et les moyens de gérer les situations d'urgence et de les transformer en opportunités de cohésion sociale par le biais des archives, **que** choisissons-nous de conserver ?

Comme l'a montré l'ECP international qui s'est tenu à Ifrane (Maroc), au carrefour de la recherche et de l'élaboration des politiques, **des archives qui apportent un soutien efficace aux politiques migratoires doivent être** ouvertes, durables, accessibles, conviviales, plurielles, participatives, multilingues, référentielles, transparentes (reconnaissance des sujets), holistiques (y compris les métadonnées, les données contextuelles) et responsables (reconnaissance des récits individuels et collectifs). Il est donc clair que pour développer des archives pouvant être utilisées efficacement par les décideurs politiques, la **priorité est de former des archivistes professionnels**.



## Focus sur la Méditerranée : Jordanie, Maroc, Tunisie

### Recherche qualitative et archivistique pour l'agence

#### Jordanie

Le policy council de Jordanie s'est concentrée sur le rôle de l'archivage et des récits dans le but de renforcer les actions politiques et humanitaires. Des archivistes indépendants, des chercheurs jordaniens et des institutions internationales, des activistes et des volontaires pour les droits des réfugiés et des représentants de l'UNRWA ont participé à la réunion. Les principales questions ont porté sur la **valeur de l'agence**, soulevant des questions fondamentales : *Qui parle des migrants et pourquoi ? Qui sont les acteurs et les médiateurs ? Comment les relations de pouvoir façonnent-elles la production de récits ? De quelle manière les histoires inaudibles et invisibles des migrants sont-elles saisies ? Qui bénéficie de ces récits et quel est leur impact sur les représentations sociales et les interactions entre les réfugiés et les communautés d'accueil ?*

Les chercheurs, les archivistes et les décideurs politiques ont l'immense responsabilité de choisir qui est inclus et qui exclut de la base de données qui façonne l'histoire et oriente les décisions humanitaires et politiques. En outre, **comme la préservation des souvenirs par la recherche et les archives peut être un moyen d'affirmer les droits**, il est essentiel que les chercheurs et les participants décident ensemble la **manière dont les résultats de la recherche seront utilisés**.

« Être enregistré signifie exister. Nous voulons être des acteurs, et pas seulement des reporters d'ONG ou de gouvernements », a déclaré l'un des migrants participants.

#### Tunisie

Face à un certain scepticisme quant au rôle joué par la recherche dans l'élaboration des politiques migratoires en raison du manque d'intérêt des décideurs politiques, la plupart des participants ont affirmé que la recherche qualitative et archivistique peut s'avérer utile en raison de la **richesse des informations** recueillies, de son **potentiel d'innovation** en suggérant de nouvelles solutions et en **sensibilisant à la situation réelle des migrants**. Ils apprécient les efforts des groupes militants et pensent que la recherche scientifique peut les aider. Ils ont identifié les faiblesses d'une approche fondée uniquement sur la quantité pour comprendre les migrations, concluant que les politiques et les stratégies migratoires ne peuvent pas être basées

uniquement sur des informations quantitatives. **Par exemple**, ils ont identifié la cause de la récente vague migratoire en provenance de Tunisie, utilisant une voie d'entrée alternative vers l'Europe, comme étant une vaste 'défaite' des aspirations et des espoirs des jeunes pour une vie meilleure: des questions mieux étudiées par la recherche qualitative que par la recherche quantitative.

**Les recherches qualitatives et archivistiques ont permis de redonner la parole aux migrants.**

### Maroc

Les ECP locaux et nationaux organisés au Maroc ont souligné l'**importance de la recherche dans l'élaboration de politiques migratoires inclusives**. Ils ont appelé à une collaboration et une communication accrues entre les acteurs, au démantèlement des pratiques discriminatoires et à la reconnaissance des contributions des migrants à la société marocaine.

Bien que rôle potentiellement crucial de la recherche dans l'élaboration des politiques migratoires soit reconnue, une **plus grande collaboration et implication des décideurs politiques, ainsi que des employés des institutions publiques**, dans le processus de recherche **dès le début** est rappelée.

Souvent, les politiques migratoires sont déconnectées de la réalité sur le terrain **en raison d'un manque de dialogue**, qui devrait aller dans les deux sens, **non seulement dans la planification des politiques migratoires, mais aussi dans leur évaluation, une fois mises en œuvre**. Comme l'a déclaré un participant : « La collecte de données doit se faire en aval mais aussi en amont. Peu d'études nous renseignent sur la manière dont ces politiques publiques sont mises en œuvre, et des ressources supplémentaires sont donc nécessaires pour réaliser des études longitudinales ».

La création de réseaux permanents et structurés de chercheurs en migration au niveau national pour mieux organiser et mutualiser les efforts de recherche et centraliser la production scientifique dans ce domaine a été discutée. Pour les participants, mener des recherches de la façon la plus neutre, la plus fiable et la plus transparente peut favoriser des formes positives d'**action, en démantelant les lois et les pratiques discriminatoires grâce à des preuves scientifiques**.



## CONSTATATION CLÉ 3

### Renforcer les relations entre la recherche et les politiques

**Quels sont les facteurs qui peuvent faciliter une collaboration plus efficace entre la recherche et les politiques migratoires ?**

Trois domaines clés se dégagent.

#### **3.1 Couverture**

La migration est un phénomène vaste et multidimensionnel qui varie en fonction des conditions politiques, économiques, culturelles et sociétales des pays d'accueil et d'origine, des motivations individuelles à migrer et de la signification donnée par les gouvernements à la *liberté de mouvement* impliquée dans les flux migratoires.

L'utilisation de la recherche qualitative et archivistique dans les politiques migratoires dépend essentiellement de la **dimension géographique** dans laquelle elle s'inscrit. Le dialogue que les décideurs politiques et les praticiens/migrants entretiennent avec les chercheurs dans les petites villes peut être plus direct et plus fréquent que le dialogue qui a lieu au niveau international. Cependant, pour concevoir des politiques efficaces, la recherche quantitative et archivistique offre des **outils contextuels** et **comparatifs**

permettant d'étudier en profondeur les caractéristiques locales et de les étendre aux niveaux national et international, couvrant ainsi le **lien entre le global et le local**.

Du point de vue méthodologique, un exemple est donné par la manière dont les ECP d'ITHACA ont été conçus et mis en œuvre : ils ont commencé au niveau local et ont étendu leurs conclusions aux niveaux national et international. C'est ainsi que des points communs et des différences sont apparus et ont donné lieu à des recommandations pratiques.

### **3.2 Timeline**

Afin de renforcer la relation entre la recherche et la politique, il est **nécessaire de faire preuve de synchronisme** et d'établir un programme commun dès le départ. Ceci aiderait les chercheurs et les décideurs politiques à mieux comprendre le domaine et à prendre des décisions plus éclairées.

La migration étant un phénomène à long terme, la recherche devrait être abordée en tant que partie intégrante de la vie politique d'une ville, d'une région et d'un État. Comme l'a expliqué un économiste italien : « Si la politique est à court terme, émotionnelle, incapable de planifier, elle est également incapable de poser à la recherche des questions à long terme. La politique n'est plus fondée sur des valeurs et des intérêts, mais sur des états émotionnels. La recherche doit étudier, analyser, communiquer les migrations, en démontrant que les politiques ne doivent pas être décidées sur la base d'événements dramatiques ou de réactions extemporanées, mais qu'il faut les envisager dans une perspective à long terme ».

### **3.3 La solidarité**

Pour que la recherche soit utilisée comme un outil de collaboration, il faut que la **recherche et la politique se rencontrent** plus souvent et plus régulièrement, afin de déterminer les aspects communs, les étapes du développement à suivre et l'objectif final.

« Il faut s'efforcer de repositionner la politique en fonction de la recherche, mais aussi de ceux qui font la recherche. Il n'existe pas de projet tout fait: les outils, les significations et les étapes de développement sont à construire ensemble. Cela demande des efforts de part et d'autre, une reconnaissance commune », a précisé un praticien lors de l'ECP internationale d'Ifrane. Dans ce contexte, le degré de liberté d'expression et de participation démocratique des citoyens et des organisations de la société civile diffère nettement entre les pays européens et les autres pays de la région MENA impliqués dans les ECP, limitant la possibilité de construire un véritable dialogue entre les chercheurs, les migrants, les praticiens et les décideurs politiques.

La nécessité de créer des **plateformes** pour faciliter les consultations régulières, les groupes de travail conjoints et l'échange de connaissances a été mentionnée au cours de plusieurs réunions.

En établissant des **canaux de communication ouverts**, les parties prenantes peuvent bénéficier de l'expertise, des idées et des perspectives de chacun, ce qui permet de prendre des décisions, de formuler des politiques et de les évaluer de manière plus éclairée.

Enfin, dans le cadre de la RQ et de la recherche archivistique, les décideurs politiques et les universitaires devraient toujours impliquer les **migrants et les communautés de migrants** dans un effort de collaboration, en veillant à ce que leurs voix soient entendues et intégrées dans les discussions politiques, la planification des services et les décisions.



## Recommandations pour améliorer les relations entre la recherche qualitative et archivistique et la politique migratoire

### Pour les décideurs politiques

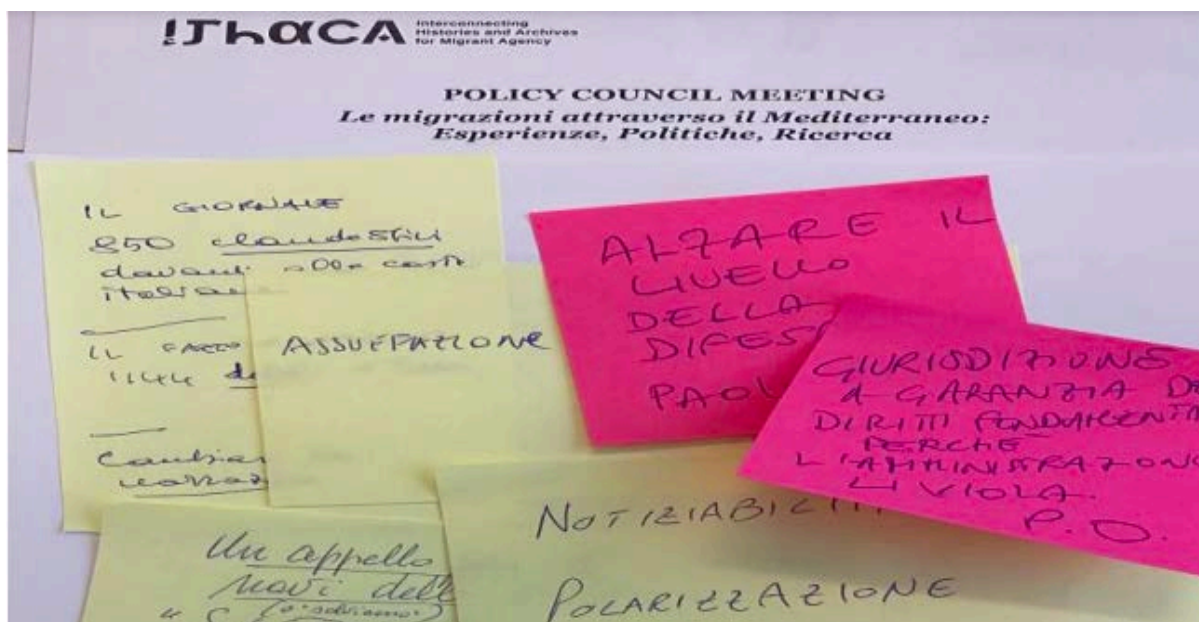
- Envisagez d'entreprendre des recherches qualitatives et archivistiques pour une compréhension plus substantielle et plus nuancée des complexités de la mise en œuvre des politiques.
- Avant de participer à une recherche ou d'utiliser des ressources de recherche, réfléchissez à votre rôle (les décideurs politiques peuvent considérer la recherche en termes instrumentaux, tandis que les chercheurs peuvent s'intéresser à la valeur intrinsèque de la politique).
- Dressez une carte des parties prenantes (universités, centres de recherche, fondations, OSC, ONG, journalistes et communicateurs).
- Utilisez les résultats de la recherche pour déconstruire les récits dominants.
- Pensez de manière interdisciplinaire : les historiens, les sociologues, les anthropologues, les archivistes, les chercheurs en TIC devraient collaborer avec les praticiens, les décideurs politiques et les autres parties intéressées.
- Maintenir une approche critique, indépendamment de la source.

### Pour les praticiens (fonctionnaires, ONG, animateurs/communicateurs)

- Considérez la recherche qualitative et archivistique comme une opportunité de formuler les 'bonnes' questions dans votre travail quotidien.
- Dressez une carte des parties prenantes (universités, centres de recherche, fondations, OSC, ONG, journalistes et communicateurs).
- Identifiez les relations de pouvoir dans le contexte dans lequel vous étudiez/opérez.
- Utilisez les résultats de la recherche pour déconstruire les récits dominants.
- Pensez de manière interdisciplinaire : les historiens, les sociologues, les anthropologues, les archivistes et les chercheurs en TIC devraient collaborer avec les praticiens, les décideurs politiques et les autres acteurs intéressés.
- Maintenez une approche critique, indépendamment de la source.

## Pour les chercheurs

- Avant de participer à une recherche ou d'utiliser des ressources de recherche, réfléchissez à votre rôle (les décideurs politiques peuvent considérer la recherche en termes instrumentaux, tandis que les chercheurs peuvent s'intéresser à la valeur intrinsèque de la politique).
- Dressez une carte des parties prenantes liées à la recherche (universités, centres de recherche, fondations, OSC, ONG, journalistes et communicateurs).
- Comprenez le processus d'élaboration des politiques (locales, nationales, internationales) afin de fournir des conseils pertinents et opportuns.
- Déclarez la perspective analytique que vous appliquez lors de la lecture des récits recueillis.
- Soyez précis : plus un sujet est répandu, plus il a de chances de susciter l'intérêt du gouvernement ou d'autres organisations.
- Pensez de manière interdisciplinaire : les historiens, les sociologues, les anthropologues, les archivistes, les chercheurs en TIC devraient collaborer avec les praticiens, les décideurs politiques et les autres parties intéressées.



## References

- Bauer, M. et Gaskell, G. (eds.) (2000). *Qualitative Researching with Text, Image and Sound. A Practical Handbook*, Sage, Londres.
- LERU (2009). Comment la recherche peut éclairer les politiques : <https://www.leru.org/files/How-Research-Can-Inform-Policy-Full-paper.pdf>
- Erdal M.B., Fitzmaurice, M., Ivanova, M., Hemat, L.E., Harl, E. (2022) Documentation of qualitative data collection, MIGNEX Handbook Chapter 11 (v1). Oslo : Peace Research Institute Oslo : [www.mignex.org/d011](http://www.mignex.org/d011).
- Fouskas, T. (2016). Representing the unrepresented? Operation and representativeness of Migrant Integration Councils in Greece. *Social Cohesion and Development*, 8(2), 127-150. <https://doi.org/10.12681/scad.9012>.
- Reed, M.S. et Rudman, H. (2023). Re-thinking research impact: voice, context and power at the interface of science, policy and practice (Repenser l'impact de la recherche : voix, contexte et pouvoir à l'interface de la science, de la politique et de la pratique). *Sustain Sci* 18, 967-981. <https://doi.org/10.1007/s11625-022-01216-w>.
- Rodari, P., Bultitude, H. et Desborough, H. (2012). La communication scientifique entre les chercheurs et les décideurs politiques. *Réflexions d'un projet européen*, Jcom 11(03).
- Scholten, P. (2018). Research-Policy Relations and Migration Studies, in Zapata-Barrero R. et Yalaz E. (eds), *Qualitative Research in European Migration Studies*, Springer, Chams.
- Theodoros, I. (2016). *Qualitative methods in migration studies: a critical realist perspective*. Routledge, New York.
- Wolfe, R. (2013). *Policy Briefs, A guide to writing policy briefs for research uptake*. [https://blogs.lshtm.ac.uk/griphealth/files/2017/01/Policy-briefs-guide\\_2015.pdf](https://blogs.lshtm.ac.uk/griphealth/files/2017/01/Policy-briefs-guide_2015.pdf).

## Contacts

**Titre du projet :** ITHACA, Interconnecting Histories and Archives for Migrant Agency : Entangled Narratives Across Europe and the Mediterranean Region (Interconnexion des histoires et des archives pour l'agence des migrants Récits enchevêtrés à travers l'Europe et la région méditerranéenne)

**Durée :** 1er janvier 2021 – 31 mars 2025

**Financement du projet :** H2020-SC6-MIGRATION-09-2020

**Coordinateur :** Université de Modène et Reggio Emilia

**Contact des coordinateurs :** Matteo Al Kalak ([matteo.alkalak@unimore.it](mailto:matteo.alkalak@unimore.it)), Maria Chiara Rioli ([mariachiara.rioli@unimore.it](mailto:mariachiara.rioli@unimore.it))

## Remerciements

Ce document est le fruit de la collaboration de plus de 150 parties prenantes, que les rédacteurs reconnaissent être les auteurs.